

発話の階層構造に基づくCP繰り返し現象の分析

メタデータ	言語: jpn 出版者: 公開日: 2008-03-27 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 大村, 光弘 メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.14945/00001102

発話の階層構造に基づくCP繰り返し現象の分析

大 村 光 弘

0 はじめに

主語助動詞倒置 (Subject-Aux Inversion) が助動詞のIからCへの移動として分析されるようになって以来、生成文法学者の間でとりわけ活発に議論されてきた現象の一つにCP繰り返し (CP-recursion) 現象がある⁽¹⁾。たとえば、主要部移動分析に従うと、例文(1)にある助動詞 had は、I位置からC位置に移動していると分析される。

(1) Mary kept saying that never in her life had she seen such a thing.
(Authier (1992: 330))

さらに、(1)の埋め込み節中には補文標識 that があるので、say の補文は、(2)に示すように2つのCPを含んでいることになる。

(2) Mary kept saying [_{CP} [c that] [_{CP} never in her life [c had] [_{IP} she
[_i t] seen such a thing]]]

CP繰り返し現象に関してとりわけ興味深いのはその認可方法である。なぜなら、二重CPは自由に生起できるものではなく、分布において非常に制限されているからである。これまで多くの統語論者 (Authier (1992), Iatridou and Kroch (1992), etc.) が、二重CPの認可方法をめぐって様々な提案を提示してきた。しかしながら、CP繰り返し現象が純粋に統語的認可によるものだとみなすことには、幾つかの困難な問題がつかまとうと思われる。とりわけ、特定の母型述語 (たとえば、Hooper (1975)、Hooper and Thompson (1973) の意味での断定述語 (assertive predicates)) による適正統率 (proper gov-

ernment) 下においてCP繰り返しを認可しようとする、(3)の例は直ちに大きな障壁となって立ちはだかることになる。なぜなら、CP繰り返しが付加部で生じており、母型述語と埋め込み節との間には適正統率関係が成立しないからである。

(3) Robert was quite nervous, because never before had he had to borrow money. (Hooper and Thompson (1973: 466))

本稿では、(3)に示したような例を含めたCP繰り返し現象一般が、発話の階層構造 (layered structure of the utterance; Dik (1989), Hengeveld (1987, 1989, 1990, 1996), etc.) の立場から、より自然に且つより洗練された方法で説明されることを論証する。中心となる主張を(4)に示しておく。

(4) CP繰り返しは、発話内述語 (illocutionary predicate) 層を含む補部節 (complement clause) において、発話内の力 (illocutionary force) を修飾するために否定倒置 (negative inversion) や話題化 (topicalization) 等の操作を適用した結果である。

1 CP繰り返し現象と統語的認可

1.1 現代英語における二重CPの分布

この節では、CP繰り返し現象が何の制限も無しに許されるのではなく、その分布において非常に制限されていることを示す。まず初めに、Hooper (1975) と Hooper and Thompson (1973) の観察から始めよう。Hooper (1975) と Hooper and Thompson (1973) は、断定述語の補部節が平叙文のもつ幾つかの特徴を示すことと根変形 (Root Transformation; Emonds (1969)) が発話内の力を強める効果をもつことに着目し、次のような主張をしている。つまり、断定述語の補部節は、断定的・強調的 (emphatic) 特徴を持つが故に、根変形の適用を容認するというものである。これまでCP繰り返し現象の事例として取り上げてきた否定倒置も根変形の一つと考えられている。実際、(5)-(8)と(9)-(12)の対比が示すように、否定倒置は断定述語 ((5)-(8)) の補文で可能であるのに対して、非断定述語 ((9)-(12)) の補文では不可能である。

- (5) John said that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (6) John claimed that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (7) John believed that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (8) It seemed that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (9) *It is likely that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (10) *John doubted that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (11) *John regretted that under no circumstances would Bill accept their offer.
- (12) *John forgot that under no circumstances would Bill accept their offer.

このことから、CP繰り返し現象は断定述語の補部節で可能であるという結論が得られる。

ここで、根変形に数えられる別の統語操作である話題化に目を向けてみよう。話題化が話題化要素の [Spec, C] 位置への統語的移動に関わっているとすると⁽²⁾、(13)-(20)もCP繰り返しの事例としてみなされる。

- (13) John said that Bill, Mary really hated.
- (14) John claimed that Bill, Mary really hated.

(15) John believed that Bill, Mary really hated.

(16) It seemed that Bill, Mary really hated.

(17) *It is likely that Bill, Mary really hated.

(18) *John doubted that Bill, Mary really hated.

(19) *John regretted that Bill, Mary really hated.

(20) *John forgot that Bill, Mary really hated.

(13)-(16)と(17)-(20)の対比から、ここでも、埋め込み否定倒置に課せられる制約と同じ制約が働いていることがわかる。つまり、断定述語の補文でのみCP繰り返し(すなわち、埋め込み話題化)が可能である。このように、CP繰り返し現象と埋め込み節における断定の可能性との間には相関関係が存在する。

1.2 他言語に見られるCP繰り返し現象

前節で見たように、現代英語では、特定の述語の補部節においてのみCP繰り返しが許される。このことは、現代英語以外の言語にも当てはまる。たとえば、動詞第2位現象(verb second phenomena、以下単にV2と呼ぶ)を示す言語の中に、通常は主節現象であるV2が埋め込み節中で容認されるものがある⁽³⁾。

(21) *Danish*, (Vikner (1995: 71))

a. Watson påtod at Moriarty kun havde stjålet pengene.
Watson claimed that Moriarty only had stolen money-the

b. Watson påtod at disse penge havde Moriarty stjålet.
Watson claimed that this money had Moriarty stolen

‘Watson claimed that Moriarty stolen this money’

(22) *Frisian*, (Iatridou and Kroch (1992: 4))

a. Pyt sei dat hy my sjoen hie.

Pyt said that he me seen had

b. Pyt sei dat my hie er sjoen.

Pyt said that me had he seen

'Pyt said that he had seen me.'

(23) *Swedish*, (Holmberg and Platzack (1995:79))

Jan sa att den här boken borde jag ha läst.

Jan said that this here book should I have read

'Jan said that I should have read this book.'

(24) *Faroese*, (Vikner (1994: 124))

Tróndur segði, at ígjár vóru dreingirnir als ikki ósamdir.

Trondur said that yesterday were boys-the at-all not disagreed

'Trondur said that the boys never disagreed yesterday.'

V2は定形動詞のC位置への移動と話題化要素の [Spec, D] 位置への移動の結果であるという定説を採用すれば、埋め込みV2は直ちにCP繰り返し現象の一例として解釈される。実際、(21)-(24)における母型動詞は、Hooper (1975) と Hooper and Thompson (1973) の意味での断定述語に相当する。さらに、(25)-(28)に示したように、V2は非断定述語の補部節では生じることがない。

(25) *Danish*, (Vikner (1995: 71))

a. Holmes beviste at Moriarty kun havde stjålet pengene.

Holmes proved that Moriarty only had stolen money-the

b. ??Holmes beviste at disse penge havde Moriarty stjålet.

Holmes proved that this money had Moriarty stolen

'Holmes proved that Moriarty had stolen this money.'

(26) *Frisian*, (Iatridou and Kroch (1992: 4))

a. Pyt betreuret dat er my sjoen hie.
Pyt regrets that he me seen had

b. *Pyt betreuret dat hy hie my sjoen
Pyt regrets that he had me seen

'Pyt regrets that he had seen me.'

(27) *Swedish*, (Holmberg and Platzack (1995:79))

*Jan beklagar att den här boken hade jag läst.
Jan regrets that this here book had I read

'Jan regrets that I had read this book.'

(28) *Faroese*, (Vikner (1994: 124, 134))

a. *Tað var óvæntað, at ígjár vóru dreingirnir als ikki
It was unexpected that yesterday were boys-the at-all not

ósamdir.
disagreed

'It was unexpected that the boys never disagreed yesterday.'

b. *Jón er keddur av at hesa bók havi eg lisið.
John regrets that this book have I read

'John regrets that I have read this book.'

現代英語で観察されるCP繰り返し現象とそこに課せられる制約が、他言語に見られるCP繰り返し現象にも当てはまることが示された。つまり、CP繰り返し返

し現象は、断定を行うことが可能な埋め込み節中で生じる現象であるということである。

1.3 統語的認可

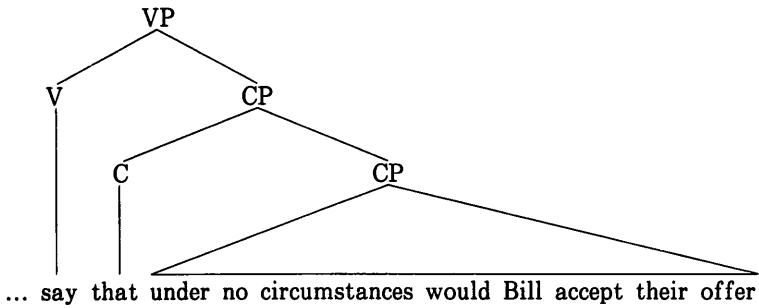
この節では、CP繰り返し現象に対して提案されてきた統語的認可の手段を幾つか振り返った後に、そこに内在的に存在する問題点を指摘する。まず初めに、Authier (1992)と Iatridou and Kroch (1992) の提案から議論を始めよう⁽⁴⁾。

(29) C主要部は、語彙統率されているときに限り、話題化要素の指標をもつCPを随意的に選択することができる。 (Authier (1992: 334))

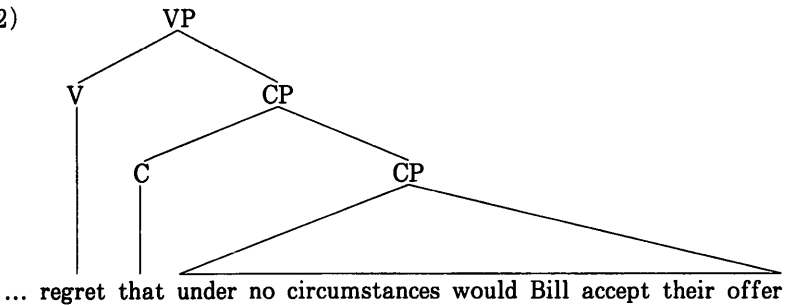
(30) CP繰り返しは、動詞によって統率されているCPの下で可能である。 (Iatridou and Kroch (1992: 17))

(29)や(30)はもとより統語的認可に訴えるいかなる説明も、2つ目のCPを認可させるために、C主要部や特定の母型動詞に特別な統語的認可の力をもたせなければならない。しかしながら、なぜC主要部や特定の母型動詞だけが特別な統語的認可の力を発揮できるのかは不明である。また、統率等の統語的手段に基づいてCP繰り返しを認可させようとすると、別の疑問も生じる。たとえば、CP繰り返しを認可する断定動詞とCP繰り返しを認可しない非断定動詞を例に取ってみよう。この両者はともに [+V, -N] という範疇素成 (categorical feature) をもつ語彙範疇 (lexical category) である。しかも、Xバー理論の観点から言っても、この両者は、その補部節に対して全く同じ構造関係にある。

(31)



(32)



このように、全く同じ統語範疇であり且つ、補部節に対して全く同じ構造型にある要素間で、統率の力を分類法的に割り当てるのは好ましくないと考えられる。

CP繰り返しに対する統語的認可に関わる幾つかの疑問点を指摘したが、統語的認可方法を支持する独立した証拠が存在しないわけではない。まずは言語事実から見ていこう。CP繰り返しは、主語位置や付加部位置では生じない。

(33) a. *The fact that never has he had to borrow money makes him very proud. (Hooper and Thompson (1973: 466))

b. *The fact that Bill, Mary likes makes John very jealous. (Authier (1992: 332))

(34) a. *That never in his life has he had to borrow money is true. (Hooper and Thompson (1973: 466))

b. That this book, Mary read thoroughly is true.

(Authier (1992: 332))

- (35) *Midred loves her husband (even) though seldom does he bring her flowers. (Hooper and Thompson (1973: 494))

このことは、現代英語だけでなく他言語にも当てはまる。

- (36) *Frisian*, (Iatridou and Kroch (1992: 5))

a. Ik sil fuortgean, at jo dizze film net sjen wolle.
I will leave if you this film not see want

b. *Ik sil fuortgean, at jo wolle dizze film net sjen.
I will leave if you want this film not see

'I will leave if you do not want to see this film.'

- (37) *Frisian*, (Iatridou and Kroch (1992: 5))

a. Dat jo dizze film net sjen wolle, fernuvert my/is ferfelend.
that you this film not see will surprises me/is annoying

b. *Dat jo wolle dizze film net sjen, fernuvert my/is ferfelend.
that you will this film not see surprises me/is annoying
'That you will not see this film surprises me/is annoying.'

- (38) *Danish*, (Iatridou and Kroch (1992: 7))

a. At han ikke vil se denne film overraskede mig.
that he not will see this film surprised me

b. *At denne film vil han ikke se overraskede mig
that this film will he not see surprised me

'That he will not see this film surprised me.'

(39) *Danish*, (Iatridou and Kroch (1992: 7))

a. Jeg går hjem hvis han ikke vil se denne film.
I go home if he not want see this film

b. *Jeg går hjem hvis denne film vil han ikke se.
I go home if this film want he not see

'I will go home if he does not want to see this film.'

局所的関係の一つである主要部補部関係 (head-complement relation) や適正統率に基づいて、(33)-(39)でCP繰り返しが生じない理由を説明することが可能である。つまり、主語位置 (または、[Spec, I] 位置) も付加部位置も、主要部と主要部補部関係を結ぶことはないし、また、主要部によって適正統率されることもないからである。(33)-(39)にある資料が与えられると、CP繰り返しは何らかの局所的関係の下で統語的に認可されるように思われる。しかし、事実はそうではない。なぜなら、(40)に示したように、CP繰り返しは付加部内で生じることがあるからである。

(40) a. Robert was quite nervous, because never before had he had to borrow money. (Hooper and Thompson (1973: 466))

b. Gary is going to order chile relleno, because never in his life has he had chance to try Mexican food.
(Hooper and Thompson (1973: 493))

このような実例は、CP繰り返しを統語的に認可させようとする接近法に対して致命的な障害となる。

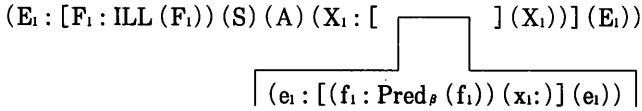
2 機能的接近法

2.1 発話の階層構造

近年の機能文法 (Functional Grammar; Bolkestein (1990), Dik (1989), Hengeveld (1987, 1989, 1990, 1996), etc.) の中でとりわけ説得力あるかた

ちで主張されてきているのは、発話の基底をなす意味的・機能的構造が、(41)に示したように、順序づけられた階層構造を成しているということである。

(41) 発話の階層構造



- | | |
|---|------------------------------------|
| (E _i) 節 (Clause) | (e _i) 叙述 (Predication) |
| (F _i) 発話内述語 (Illocutionary Predicate) | (f _i) 述語 (Predicate) |
| (X _i) 命題 (Proposition) | (x _i) 項 (Term) |

それぞれの層は、(42)に示したように、独自の指示対象 (designation) をもつ。

(42) 各層の指示対象

層	指示対象
(E _i)	発話行為 (Speech Act)
(F _i)	発話内の力 (Illocution)
(X _i)	命題内容 (Propositional Content)
(e _i)	事態 (State of Affairs)
(f _i)	関係/特性 (Relation or Property)
(x _i)	個体 (Individual)

述語のもつ項位置がその項によって満たされると、可能事態の集合が描写される。この可能事態の集合に時間的・空間的指定を加えると、叙述層が形成される。叙述層は、話者が心に描く現実世界/可能世界の状況を指示する。叙述は真理値 (truth-value) をもつことがあり、このとき命題層が形成される。さらに、命題が発話内述語の項になると、命題内容に発話内の力が加わった発話内述語層が形成される⁽⁵⁾。最高層である節層は、発話行為の結果としての文である。すなわち節とは、何らかの伝達の状況 (communicative situation) の下で、話者と聞き手の間に交わされる実際の発話を意味する。それぞれの層は、各層に固有の作用要素 (operator) や衛星要素 (satellite) によって修

飾を受ける。Hengeveld (1989: 131, 150-151) による作用要素と衛星要素の定義を以下に示しておく。

(43) 作用要素

- a. 述語作用要素 (Predicate operator) は、裸叙述 (Bare Predication)⁽⁶⁾ が表す可能事態の集合に付加的な特性を与える文法的手段 (grammatical means) である。
- b. 叙述作用要素 (Predication operator) は、叙述が表す事態を現実世界または可能世界に位置づける文法的手段である。ゆえに、叙述作用要素は、叙述の潜在的指示対象の集合を、話者が心に描く状況に限定する。
- c. 命題作用要素 (Proposition operator) は、命題内容に対する話者の態度を表す文法的手段である。
- d. 発話内作用要素 (Illocution operator) は、話者が自分の伝達の方略に合うように、言語表現のもつ発話内の力を強めたり弱めたりするのに用いる文法的手段である。

(44) 衛星要素

- a. 述語衛星要素 (Predicate satellite) は、裸叙述が表す可能事態の集合に対して付加的な特性を与える語彙的手段 (lexical means) である。
- b. 叙述衛星要素 (Predication satellite) は、叙述が表す事態を現実世界または可能世界に位置づける語彙的手段である。ゆえに、叙述作用要素は、叙述の潜在的指示対象の集合を話者が心に描く状況に限定する。
- c. 命題衛星要素 (Proposition satellite) は、命題内容に対する話者の態度を表す語彙的手段である。
- d. 発話内衛星要素 (Illocution satellite) は、話者が自分の伝達の方略に合うように、言語表現のもつ発話内の力を強めたり弱めたりするのに用いる語彙的手段である。
- e. 節衛星要素 (Clause satellite) は、話者が節の表す発話行為を談話文脈の中に位置づける語彙的手段である。したがって、節衛星要素は、その節が潜在的にもつ発話媒介行為 (perlocution) の集合を限定

する。

2.2 CP繰り返しに関わる階層

前節で、節の階層構造に関する基本概念を概観したので、階層構造に基づいてCP繰り返し現象を分析することに議論を移してみよう。解説の都合上、以下で断定動詞・非断定動詞の例として取り上げる動詞を say, believe, regret, forget に限定することにする。1.1節で見たように、say や believe のような動詞の類は、CP繰り返しを容認するのに対して、regret や forget のような動詞は、CP繰り返しを容認しない。

(45) John said that under no circumstances would Bill accept their offer.

(46) John believed that under no circumstances would Bill accept their offer.

(47) *John regretted that under no circumstances would Bill accept their offer.

(48) *John forgot that under no circumstances would Bill accept their offer.

Hengeveld (1987, 1989, 1990) や Dik (1989) は、述語がその補部の含む最高層の意味タイプ（たとえば、節、命題、叙述など）に従って下位分類されると主張している。具体例を使って解説してみよう。(49)-(52)に含まれる母型動詞は、それぞれの補部節の意味タイプに従って(53)-(56)に示した意味表示を与えられる。

(49) a. John says, "Bill is honest."

b. John says that Bill is honest.

(50) John believes that Bill is honest.

(51) John regrets that he got married to Mary.

(52) John has forgot that Bill bought the book.

(53) a. Say_v (x_i : John (x_i))_{Ag} (E_i : [(F_i : DECL (F_i))_{Co} (S) (A)
(X_i : [(e_i : [(f_i : be honest (f_i)) (x_i : Bill (x_i))] (e_i))]
(X_i))] (E_i))

b. Say_v (x_i : John (x_i))_{Ag} (F_i : DECL (F_i))_{Co} (S) (A) (X_i :
[(e_i : [(f_i : be honest (f_i)) (x_i : Bill (x_i))] (e_i))] (X_i))

(54) Believe_v (X_i : John (X_i))_{Exp} (X_i : [(e_i : [(f_i : be honest (f_i))
(x_i : Bill (x_i))] (e_i))] (X_i))_{Co}

(55) Regret_v (x_i : John (x_i))_{Exp} (Real e_i : [(f_i : get married to (f_i))
(x_i : he (x_i)), (x_i : Mary (x_i))] (e_i))

(56) Forget_v (x_i : John (x_i))_{Exp} (Real e_i : [(f_i : buy (f_i)) (x_i : Bill
(x_i)), (x_i : book (x_i))] (e_i))

動詞 say は、直接話法に用いられるとき、(53a)のように発話行為(E)を項としてとる。一方、間接話法に用いられるときは、(53b)のように発話内述語(F)を項としてとる。動詞 believe は、(54)のように命題内容を項としてとる。動詞 regret/forget は、現実世界の事態 (Real e) を項としてとる⁽⁷⁾。作用要素や衛星要素の分布によって特定の補部節を含む最高層が同定されるが、紙面の都合上、衛星要素のみに着目して解説を進めていくことにする。まず初めに、(57)から(60)を考察してみよう。

(57) a. John said, "Hey, you are using my pen."

b. *John said that hey, I was using his pen.

(58) *John believes that hey, I used his pen.

(59) *John regrets that hey, he used my pen.

(60) *John has forgot that hey, Bill bought the book.

heyのような間投詞は実際の発話でのみ用いられるので、(57a)のような節層にだけ現れることができる。つぎに副詞 *frankly* を使って発話内述語層の同定を試みよう。この副詞は、話者が命題内容をどのように伝えようとしているかを表すものなので、発話内の力を修飾する効果をもつ。したがって、発話内述語層を含む(61)の2文で用いることができる。

(61) a. John said, “Frankly, I stole her money.”

b. John said that frankly, he had stolen her money.

(62) ??John believes that frankly, Bill stole her money.

(63) *John regrets that frankly, he stole her money.

(64) *John has forgot that frankly, Bill bought the book.

probablyのような命題衛星要素は、命題内容に対する話者の態度を表すものなので、命題層を含む補部節とそうでない補部節の間に境界線を引く。

(65) a. John said, “Probably, Bill stole her money.”

b. John said that probably, Bill had stolen her money.

(64) John believes that probably, Bill stole her money.

(63) ??John regrets that probably, he insulted Bill.

(62) ??John has forgot that probably, Bill bought the book.

最後に、yesterday を例にとって、叙述衛星要素について見てみよう。予測できることであるが、ある事態が発生した時点を指定するこの副詞は叙述層を修飾するので、叙述層を含む(63)から(66)の補部節全てに生起する。

(63) a. John said, “Bill stole her money yesterday.”

b. John said that Bill had stolen her money the day before.

(64) John believes that Bill stole her money yesterday.

(65) John regrets that he stole her money yesterday.

(66) John has forgot that Bill bought the book yesterday.

先に述べたように、say と believe は断定述語に分類され、一方、regret と forget は非断定述語に分類される。節の階層構造に従って断定述語と非断定述語を分析することで得られる第一の推論は、両者を分ける基準が命題層を含むか否かであるということであろう。この結論は、概ね要点を捉えている。つまり、話者が断定を行うときには、常に何らかの命題内容を用いているからである。したがって、叙述層を最高層にもつ補部節を用いて断定を行うことはできないことになり、このことは事実と矛盾していない。

これらのことを考慮に入れて、CP繰り返し現象を再考してみよう。否定倒置や話題化といった操作は、発話内の力⁽⁸⁾を強調する効果がある。この効果は、間接話法に用いられたときの動詞 say の補部節中で、CP繰り返しが可能事実と適合する。なぜなら、このときの動詞 say の補部節は発話内述語層から成り立っており、否定倒置や話題化によって修飾されうる発話内の力を含むからである。一方、regret や forget 等の叙実述語の補部節は叙述層から成り立っているので、発話内の力を修飾するいかなる手段も適用されることはない。この段階で問題となるのは、believe のような（弱）断定動詞の補部節である。命題層は叙述層同様に発話内述語を含まないので、発話内の力を修飾するいかなる手段も適用されないからである。この矛盾を解消する手がかりは、believe のような動詞が挿入句的解釈を許したり、補部節を対象とした付加疑問文が形成可能である事実から得られる。

(67) I believe that Boise is the capital of Idaho. (Hooper (1975: 100))

(68) I believe/think/suppose this car needs a tune-up, doesn't it?

(67)が許す挿入句的解釈では、I believeという連鎖は、話者が補部節の命題内容に対して言質を与えるにあたって、聞き手の注意を喚起する目的で用いられている。このことは、(67)における中心的断定が補部節で行われていることを意味する。また、(68)のように補部節を対象とした付加疑問文が形成可能なことから、believeのような動詞の補部節において、中心的断定 (main assertion) が可能なことがわかる⁽⁹⁾。以上のことから、(69)に示した結論が得られる。

(69) believeのような(弱)断定動詞の補部節は不履行的に命題層を形成するが、埋め込み節における断定という方略が採られたとき、発話内述語層に昇格 (promote) する。

意味的・機能的観点から捉えたCP繰り返し現象についてまとめてみよう。否定倒置や話題化といった操作は、発話内の力を強調する効果をもつ。したがって、補部節が発話内述語層を含んでいれば、そこで発話内述語の修飾が行われても何の不思議もない。つまり、埋め込まれた発話内の力を修飾するために、否定倒置や話題化といった操作を適用した結果がCP繰り返し現象である。

(70) CP繰り返しは、発話内述語層を含む補部節において、発話内の力を修飾するために否定倒置や話題化等の操作を適用した結果である。

2.3 検証

2.3節では、(70)として提示した解決案がどの程度妥当なものであるのかを検証する。まず初めに、二重CPの分布から再考してみよう。1節で観察したように、CP繰り返しは埋め込み節における断定の可能性に依存している。

(71) John said that under no circumstances would Bill accept their offer.

(72) John believed that under no circumstances would Bill accept their offer.

(73) *John has forgot that never did Bill buy such a book.

(74) *The fact that never has he had to borrow money makes him very proud.

(75) *Mildred loves her husband (even) though seldom does he bring her flowers.

2.2節では、発話内述語層を含む埋め込み節においてCP繰り返しが可能であると主張した。さらに、動詞 say の補部節が発話内述語層を含んでおり、動詞 believe の補部節が発話内述語層を含みうることを支持する論拠を示した。

2.2節では議論しなかったが、CP繰り返しが起こらない主語位置 ([Spec, I]) や付加部位置に関しても、これらが命題層以上を含みえないことは明らかである。

(76) a. The fact that he has never had to borrow money makes him very proud.

b. *The fact that never has he had to borrow money makes him very proud.

c. ??The fact that probably, he has never had to borrow money makes him very proud.

(77) a. Mildred loves her husband (even) though he seldom brings her flowers.

b. *Mildred loves her husband (even) though seldom does he bring her flowers.

- c. ??Mildred loves her husband (even) though probably, he seldom bring her flowers.

1.3節で、CP繰り返しを統語的に認可しようとする、補文標識や母型動詞に対して特別な認可能力を想定しなくてはならないことを指摘した。前節で提案した代案の下では、埋め込み否定倒置や埋め込み話題化が主節におけるそれと並行的に扱われていた。つまり、両者とも、発話内述語を修飾する手段として適用される操作であることが論じられていた。このように、CP繰り返しは発話内述語層を含むいかなる埋め込み節中においても適用されうるものであり、この意味で統語的認可は必要ない⁽¹⁰⁾。

1.3節で指摘した別の問題点は、断定動詞であれ非断定動詞であれ補部節に対してもつ統語的位置関係は同じであるにも関わらず、前者だけがその補部節を適正統率できるという規定であった。適正統率という概念に訴えず、主要部補部関係に基づいて認可条件を設定しようとしても、まだ問題は解決されない。なぜなら、断定動詞であれ非断定動詞であれ、これらの統語範疇は[+V, -N]である。同じ範疇素成をもつ要素でありながら、認可能性に違いが生じることを統語的に処理するのは困難である。

最後に、CP繰り返しに対する統語的認可の接近法にとって最も深刻で致命的な問題に立ち戻ることしよう。その問題とは、(78)と(79)に示したように、CP繰り返しが付加部節で起こりうることであった。

(78) Robert was quite nervous, because never before had he had to borrow money.

(79) Gary is going to order chile relleno, because never in his life has he had chance to try Mexican food.

付加部節におけるCP繰り返しを説明するために、Hengeveld (1996) による副詞節の分類に目を向けておこう。

(80) a. 原因 (Cause): The fuse blew because we had overloaded the circuit.

b. 理由 (Reason): John went home because his sister would visit

him.

c. 説明 (Explanation): Jenny isn't here, for I don't see her.

(Hengeveld (1996: 128))

(80a)-(80c)に示した副詞節はそれぞれ、対応する主節と何らかの因果関係にある。しかしながら、これら3種類の副詞節の間には、決定的な違いが存在する。(80a)の副詞節は、主節が表す出来事を引き起こす原因となる出来事を表している。このとき、これらの出来事の間には“論理的”因果関係が存在する。この種の“論理的”因果関係は、(80b)と(80c)の主節・従属節間には見られない。(80b)の副詞節は、自分が帰宅する原因となった主節主語自身の考えを表している。また、(80c)の副詞節は、Jennyが不在であることに対する話者の考えを表している。(80b)と(80c)の副詞節は、その表す内容が主節主語のものであるか話者のものであるかによって区別できる。(80)にあるように(少なくとも)3種類の副詞節を区別することで重要となってくるのは、これら3種類の副詞節が節の階層構造に基づいて分析できることである。たとえば、(80a)の“原因を表す副詞節”は、叙述層からなりたっているのもので、述語作用要素や叙述作用要素によって修飾を受けることはあるが、命題作用要素によって修飾を受けることはない。

(81) a. The streets are wet because it has rained/is raining.

b. *The fuse blew because we may have overloaded the circuit.

(Hengeveld (1996: 129))

(80b)の“理由を表す副詞節”は命題層から成り立っているのもので、命題作用要素によって修飾を受けることはあるが、発話内衛星要素によって修飾を受けることはない。

(82) a. John went home because his sister might visit him.

b. *John went home because, frankly, his sister would visit him.

(Hengeveld (1996: 129))

(80c)の“説明を表す副詞節”は発話内述語層から成り立っているのに、(83a)のように、発話内の力を修飾する要素と共起できる。また、(83b)のように、それ自身が主節とは異なった発話内の力を持つことで、あたかも主節のように振る舞うこともある。

(83) a. Jenny isn't here, for, honestly, I don't see her.

b. Where is Jenny, for I don't see her. (Hengeveld (1996: 129))

ここで、付加部節でCP繰り返しが起こっている(78)と(79)の例に立ち戻ってみよう。予測されることであるが、(78)と(79)にある副詞節はそれぞれ、Robertがひどく神経質になっていた状況、Garyがチリレノを食べようとしている状況に対して、話者の視点から根拠を述べたものと解釈できる。Hengeveld (1996)の因果関係を表す副詞節の分類に従えば、これらの副詞節は説明を表す副詞節として分類される。したがって、(78)と(79)における副詞節は、発話内述語層を含むことになる⁽¹¹⁾。付加部であれ補部であれ、それが発話内述語層を含むときには、発話内の力を修飾する手段として否定倒置などの操作が適用される可能性があるため、(78)や(79)の“説明を表す副詞節”においてCP繰り返しが起こったとしても、それはけっして破格な事例ではない。いずれにしても、CP繰り返しが許される環境は、埋め込み節と母型動詞の間の局所的関係によって包括的に捉えられるものではない。

3 まとめ

本稿では、近年統語論者の中で議論の的となってきた現象の一つであるCP繰り返し現象を扱ってきた。そして、CP繰り返しを統語的に認可する接近法がもつ解決困難な内在の問題点を幾つか指摘するとともに、これらの問題点が発話の階層構造に基づく代案のもとでは全く生じてこないかまたは、自然に且つ洗練された方法で説明されることを示した。また、CP繰り返しの分布に関して従来統語的に説明されてきた事実も、発話の階層構造に基づいて機能論的に処理されることも示した。とりわけ本稿の説明方法が優れているのは、(78)や(79)にみられるような付加部節内で生じるCP繰り返し現象もうまく説明できることである。

注

- (1) 主語助動詞倒置が、助動詞のC位置への主要部移動に関わっているという分析に関しては、Chomsky (1986) と Koopman (1983) を参照。
- (2) 話題化操作が話題化要素の [Spec, C] への統語移動を含んでいるという分析に関しては、Authier (1992), Bowers (1976) 等を参照。
- (3) 埋め込み節中におけるV2については、deHaan and Weerman (1986), Haider (1986), Heycock (1994), Iatridou and Kroch (1992), Penner and Bader (1991), Platzack (1986a,b), Vikner (1995) 等を参照。
- (4) 定義は元のを幾分簡略化した形で示してある。正確な定義については出典を参照。
- (5) 発話内述語の関数Fの値には、DECL (断定)、INTERR (疑問)、EXCL (感嘆)、IMP (命令) 等がある。これらは、話者が命題内容を用いて聞き手 (addressee) に望むことへの指示 (instruction) を含んでいる。
- (6) 裸叙述は述語とその項からなりたっており、これが表す可能事態の集合をいう。
- (7) regret や forget のような叙実動詞の補部節が表す事態は、現実世界の事態 (言い換えれば、前提となっている事態) を表す。このことは、母型動詞を否定しても補部節が否定の作用域 (scope) に入らないことから明らかである。叙実述語の特性に関しては、Kiparsky and Kiparsky (1971) 参照。

(i) a. I regret that Sheila leaves today.

b. I don't regret that Sheila leaves today.

また、(55)と(56)の表示に含まれる記号 Real は、叙述の特性を指定する作用要素の一つである。

- (8) 一般的には、DECLと考えてよい。
- (9) 付加疑問は発話内の力（この場合は断定）を弱める効果がある。
- (10) 統語的認可は必要ないが、CP繰り返し現象が統語的に制約される可能性はある。たとえば、以下のドイツ語の例を見てみよう。

(i) *German*, Vikner (1995: 71)

- a. Holmes bewies, daß Moriarty nur das Geld gestohlen hatte.
Holmes proved that Moriarty only the money stolen had
- b. *Holmes bewies, dieses Geld hatte Moriarty gestohlen.
Watson proved this money had Moriarty stolen

(ii) *German*, Vikner (1995: 71)

- a. Watson behauptete, daß Moriarty nur das Geld
Watson claimed that Moriarty only the money
gestohlen hatte.
stolen had
- b. Watson behauptete, dieses Geld hatte Moriarty gestohlen.
Watson claimed this money had Moriarty stolen.

ドイツ語でも、埋め込み節における断定とV2が密接な関係にあることがわかる。しかし、埋め込みV2と補文標識 *daß* はお互いに排斥関係にある。このことは、ドイツ語ではCP繰り返しが生じないことを意味する。おそらく、CPの繰り返しを阻む統語的制約が存在しているのであろう。

- (11) 発話行為の機能を果たす *because* 節が存在する。(i)の副詞節中には修辭疑問が用いられている。

(i) We ought to assign Postal, because who can understand
Aspect. (Green (1976: 385))

修辭疑問文は発話内の力を持つ。このことは、because 節が説明を表す副詞節の位置づけをもつことが可能である証拠となる。

引用文献

- Authier, J.-Marc (1992) "Iterated CPs and Embedded Topicalization," *Linguistic Inquiry* 23, 329-336.
- van der Auwera, Johan and Louis Goossens (eds.) (1987) *Ins and Outs of the Predication*, Foris, Dordrecht.
- Bowers, John (1976) "On Surface Structure Grammatical Relations and the Structure-Preserving Hypothesis," *Linguistic Analysis* 2, 225-242.
- Chomsky, Noam (1986) *Barriers*, MIT Press, Cambridge, Massachusetts.
- deHaan, Germen and Fred Weerman (1986) "Finiteness and Verb Fronting in Frisian," in Hubert Haider and Martin Prinzhorn (eds.) (1986), 77-110.
- Devriendt, Betty, Louis Goossens and Johan van der Auwera (eds.) (1996) *Complex Structures: A Functionalist Perspective*, Mouton de Gruyter, Berlin/New York.
- Dik, Simon C. (1989) *The Theory of Functional Grammar*, Foris, Dordrecht.
- Emonds, Joseph E. (1969) *Root and Structure-Preserving Transformations*, Doctoral dissertation, MIT, Cambridge, Massachusetts.
- Green, Gergia (1976) "Main Clause Phenomena in Subordinate Clauses," *Language* 52, 382-403.
- Haider, Hubert (1986) "V-Second in German," in Hubert Haider and Martin Prinzhorn (eds.) (1986), 49-75.
- Haider, Hubert and Martin Prinzhorn (eds.) (1986) *Verb Second Phenomena in Germanic Languages*, Foris, Dordrecht.
- Hellan, Lars and Kirsti Kroch Christensen (eds.) (1986) *Topics in Scandinavian Syntax*, Reidel, Dordrecht.
- Hengeveld, Kees (1987) "Clause Structure and Modality in Functional Grammar," in Johan van der Auwera and Louis Goossens (eds.) (1987), 53-66.

- Hengeveld, Kees (1989) "Layers and Operators in Functional Grammar," *Journal of Linguistics* 25, 127-157.
- Hengeveld, Kees (1990) "The Hierarchical Structure of Utterances," in Jan Nuyts, Machtelt Bolkestein and Co Vet (eds.) (1990), 1-23.
- Hengeveld, Kees (1996) "The Internal Structure of Adverbial Clauses," in Betty Devriendt, Louis Goossens and Johan van der Auwera (eds.) (1996), 119-147.
- Heycock, Caroline B. (1994) *Layers of Predication: The Non-Lexical Syntax of Clauses*, Garland, New York/London.
- Holmberg, Anders and Christer Platzack (1995) *The Role of Inflection in Scandinavian Syntax*, Oxford University Press, New York/Oxford.
- Hooper, Joan B. (1975) "On Assertive Predicates," in *Syntax and Semantics* 4, 91-124.
- Hooper, Joan B. and Sandra A. Thompson (1973) "On the Applicability of Root Transformations," *Linguistic Inquiry* 4, 465-497.
- Iatridou, Sabine and Anthony Kroch (1992) "The Licensing of CP-Recursion and its Relevance to the Germanic Verb-Second Phenomenon," *Working Papers in Scandinavian Linguistics* 50, 1-25.
- Koopman, Hilda (1983) *The Syntax of Verbs*, Foris, Dordrecht.
- Lightfoot, David and Norbert Hornstein (eds.) (1994) *Verb Movement*, Cambridge University Press, New York.
- Nuyts, Jan, Machtelt Bolkestein and Co Vet (eds.) (1990) *Layers and Levels of Representation in Language Theory: A Functional View*, John Benjamins, Amsterdam.
- Penner, Zvi and Thomas Bader (1991) "Main Clause Phenomena in Embedded Clauses: The Licensing of Embedded V2-Clauses in Bernese Swiss German," *The Linguistic Review* 8, 75-95.
- Platzack, Christer (1986a) "COMP, INFL, and Germanic Word Order," in Lars Hellan and Kirsti Kroch Christensen (eds.) (1986), 185-234.
- Platzack, Christer (1986b) "The Position of the Finite Verb in Swedish," in Hubert Haider and Martin Prinzhorn (eds.) (1986) *Verb Second*

Phenomena in Germanic Languages, Foris, Dordrecht.

Vikner, Sten (1994) "Finite Verb Movement in Scandinavian embedded clauses," in David Lightfoot and Norbert Hornstein (eds.) (1994), 117-148.

Vikner, Sten (1995) *Verb Movement and Expletive Subjects in the Germanic Languages*, Oxford University Press, New York and Oxford.